

<u>REAL PROPERTY</u>										
Greater Vancouver		Rural (except V.L.A.)			V.L.A. (except Mission Village)			V.L.A. Mission Village		Total
Sale Price	5% thereof & 12.50	Sale Price	10% thereof	Charges 12.50 & Comm.	Sale Price	Total Award 80% of all Sale Prices		Sale Price	Total Award 125% of all Sale Prices:	
						% of Total	Amount		% of Total	Amount
<u>PERSONAL PROPERTY</u>										
Motor Vehicles			Boats and Boat Gear							
Sale Price	25% thereof	Sale Price	Nelson Bros. 23.5% of Sale Price	Other Sales 28.5% of Sale Price	Equipment charges paid to purchasers in error. Repay to owners	Amount of Claims for Boat Gear Declared & Recorded Now Missing		45% of amount in next preceding column		
<u>NETS</u>										
Total award for Nets plus Sale Price		Total Claim for Nets Sold, Declared Not Found and Recorded Now Missing			Percentage Total Award to Total Claim		Claim for Nets Sold Declared Not Found, & Recorded Now Missing		Apply % ratio to Claim	Deduct Custodian Sale Price
<u>MISCELLANEOUS CHATTELS</u>										
Claim for goods Sold By Auction	Sale Price of Goods Sold By Auction	Rebates of charges 30% of Sale Price	Ratio in % of Sale Price to Claim	Claim for goods Declared Not Found, Recorded Now Missing, & Sold Not Paid	Applica- tion of % ratio to amount in next preceding column	Sale Price of goods Sold by Tender	12% of Sale Price			
155	53.45	16.03	34.48%	71.05	24.50					40.53
TOTAL RECOMMENDATION										40.53

CASE NO: 243.

JAPANESE PROPERTY CLAIMS COMMISSION.

Grand Forks, B. C.,

March 1st, 1948.

IN THE MATTER OF THE CLAIM OF

(MRS.) SUMIYO HASEBE.

PROCEEDINGS AT HEARING.

IN THE MATTER OF THE "INQUIRIES ACT"  
PART 1, REVISED STATUTES OF CANADA 1927, CHAPTER 99.

JAPANESE PROPERTY CLAIMS COMMISSION.

B E F O R E

(THE HONOURABLE MR. JUSTICE H.I. BIRD, COMMISSIONER).

10

Grand Forks, B. C.,

March 1st, 1948.

IN THE MATTER OF THE CLAIM OF  
(MRS.) SUMIYO HASEBE.

PROCEEDINGS AT HEARING.

20 APPEARANCES:

J.W.G. HUNTER, Esq., appearing for the  
 Dominion Government.

R.J. McMASTER, Esq., appearing for the  
 Claimant.

---

A. WATSON, Esq., Secretary.  
 T.P. HORROBIN, Esq., Official Reporter.  
 G.N.R. UPTON, Esq., Official Interpreter.

30

Y. Hasebe,  
In Chief.

MR. McMASTER: I would like to call next Case No. 6 on the list, Mrs. Sumiyo Hasebe. Her husband is giving the evidence. I would like the Interpreter, please.

YUKIO HASEBE, a witness called on behalf of the claimant, being first duly sworn, testified through the Interpreter as follows:

DIRECT EXAMINATION BY MR. McMASTER:

10 Q Witness, did your wife ask you to make this claim on her behalf? A: Yes.

Q Did you instruct me to prepare this statement with regard to the chattels that your wife is claiming in respect of? A: Yes.

Q Would you be good enough to sign it, please? Are the statements therein true to the best of your knowledge and recollection?

A Yes.

MR. McMASTER: I will file that as Exhibit 1, my lord.

(STATEMENT MARKED EXHIBIT NO. 1).

20 MR. McMASTER: Do you wish to file your claims analysis, Mr. Hunter? I file the Custodian's claims analysis on behalf of my learned friend as Exhibit No. 2.

(ANALYSIS OF CLAIM MARKED EXHIBIT NO. 2).

Q Witness, I produce to you a document written in Japanese. Can you tell me what that document is?

A Household chattels.

Q Yes, and when was that list made?

A The 27th of May, 1942.

30 Q And is this copy that is attached hereto a trans-

Y. Hasebe,  
In Chief.  
Cross-Exam.

lation or a copy of the list which you asked Mr.  
Yamada to make? A: Yes.

(DOCUMENTS MARKED EXHIBIT NO. 3).

10 MR. McMASTER: I might say in that respect, my lord,  
apparently the only thing I can observe different  
from what was on the J.P. form later inventoried  
by the Custodian is a fishing rod. Aside from that  
apparently the Custodian received all the goods  
claimed for. As pointed out in Exhibit No. 1,  
the claimant's wife signed the J.P. form prior to  
her evacuation and then this man states that sub-  
sequent to that he was employed by the Custodian  
to assist in moving goods to the Buddhist Temple in  
New Westminster and he actually did move his own  
things and states he made this inventory at the time  
they checked the goods to take to the Buddhist Temple.  
If you notice on Exhibit 1 the items are detailed  
as to value as on Exhibit 3, and he has just set out  
a general statement in Exhibit 1 as to value. It  
20 is a relatively small claim, my lord. Your  
witness.

MR. HUNTER: It is submitted, my lord, that the personal  
property which was sold was sold for its fair  
market value.

THE COMMISSIONER: Nothing missing here?

MR. HUNTER: It is almost impossible to tell, my lord,  
because the list of what was sold doesn't agree  
with the J.P. form. It does in small particulars  
b but there are other items not shown in the J.P.  
30 form which were sold. I will file the J.P. form

Y. Hasebe,  
Cross-Exam.

as Exhibit 4.

(J.P. FORM MARKED EXHIBIT NO. 4).

CROSS-EXAMINATION BY MR. HUNTER:

Q Mr. Hasebe, when you made that inventory in Japanese, did you have a translation of that handed to the Custodian?

10 A: He says at the time I don't think we sent a translation but I thought that would be sufficient and that they could make a translation. He thought it was sufficient to send the Japanese list.

Q Did you send the Japanese list to the Custodian?

A He doesn't think so.

MR. HUNTER: In view of that, my lord, it is submitted that the personal property which was undeclared and was not found was entirely due to the actions of the claimant and that no claim should be allowed for same. If your Lordship would refer to the analysis it will be seen that for items for which they are claiming \$226.05, the Custodian received from auctions \$53.45.

20 THE COMMISSIONER: You realized about 25% of the claimant's valuation?

MR. HUNTER: Yes, my lord, and in order that your Lordship might have something for comparison, I would file the auctioneer's sheet, because many of the items shown on the details of the claim are shown on the auctioneer's sheet. Your Lordship will more readily see what they received from the sale by auction. The fishing rod was always missing.

30

Y. Hasebe,  
Cross-Exam.  
Re-Direct Exam.

It was never found.

THE INTERPRETER: My lord, if I might speak, this man says now that he didn't send a translation at the time but before his wife was evacuated, she sent an English translation.

THE COMMISSIONER: The wife is not available?

MR. McMASTER: No, my lord. They live down at Greenwood and she was unable to come.

10 THE COMMISSIONER: I do not think it is terribly material as far as I can see on examining the inventory which the Custodian actually took and what the claimant is claiming. The fishing rod seems to be the only item that is any different.

MR. HUNTER: The inventory is shown, of course, on column 2 of the analysis. That is all, my lord.

THE COMMISSIONER: Yes, any re-examination?

MR. McMASTER: Yes, my lord, a question or two.

RE-DIRECT EXAMINATION BY MR. McMASTER:

20 Q You stated in your statement you were employed by the Custodian in assisting in moving goods to the Buddhist Temple in New Westminster after your wife had been evacuated, is that correct?

A Yes, at the request of the Custodian he assisted.

Q And when you delivered goods to the Buddhist Temple, was there a representative of the Custodian there?

A Yes.

30 Q And did he make any inventory, not only of your goods but anybody's goods that were delivered to the Buddhist Temple when they were delivered?

Y. Hasebe,  
Re-Direct Exam.

A Yes.

Q Do you specifically remember delivering your own goods? A: Yes.

Q Do you specifically remember whether or not your fishing rod was delivered to the Buddhist Temple?

A Yes. He delivered it personally himself by hand.

THE COMMISSIONER: No further questions?

That is all, thank you, Mr. Hasebe.

(Witness aside)

10

(PROCEEDINGS ADJOURNED SINE DIE)

I hereby certify the foregoing to be a true and accurate transcript of the proceedings herein.

*T. P. Horrobin*

"T.P. HORROBIN"  
Official Reporter.

20

30



DEC - 2 1947

Case 243

IN THE MATTER OF a Commission to Investigate Claims of Japanese Canadians for Property Losses.

TO: The Commissioner,  
Office of the Custodian,  
Royal Bank Bldg.,  
Vancouver, B.C.

ACKNOWLEDGED  
K

7881  
J. J. Jones

Pursuant to the notice issued on the 26th day of September, 1947, I submit the following claim:

(1) NAME HASEBE, Sumiyo (Mrs.) (RCMP) Reg. No. 08450  
(Print) Surname Given Name

(2) Pre-Evacuation Address 107-10th St. New Westminster, B.C.

(3) Present Address Midway, B.C.

(4) REAL ESTATE

(a) Street Address (if any) \_\_\_\_\_  
City or Municipality, Province

(b) Legal description (lot number, block number, section number, etc.) \_\_\_\_\_

NOTIFIED

(c) Type of Real Property (cross out words which do not apply):

- (i) Farm \_\_\_\_\_
- (ii) Residence \_\_\_\_\_ Type of business \_\_\_\_\_
- (iii) Business \_\_\_\_\_
- (iv) Any other type of property (describe) \_\_\_\_\_

(d) What was your interest in the property (e.g., sole owner, life tenant, joint tenant, owner of one half or one third interest, leasehold, etc.) \_\_\_\_\_

(e) Fair market value at date of sale (estimate this to the best of your ability):

- (i) Land - - - - - \$ \_\_\_\_\_
- (ii) Buildings - - - - - \$ \_\_\_\_\_
- (iii) If business, put value on business as going concern (including land and buildings, tenancies, chattels, fixtures, stock-in-trade, goodwill and accounts receivable) - - - - - \$ \_\_\_\_\_
- (iv) Total value (if you cannot give separate values for lands and buildings just fill in total value) - - - - - \$ \_\_\_\_\_
- (v) Amount at which Custodian sold property and credited your account - - \$ 40.07

(f) Loss (This figure is arrived at by deducting item (v) from item (iv) - - - \$ \_\_\_\_\_

(5) PERSONAL PROPERTY

(a) Place or places at which property was left by the claimant at date of evacuation  
New Westminster Buddhist Temple at 120-10th St., New Westminster, B.C.

(b) Type of premises in which property left (e.g., house, warehouse, garage, shed, church basement, etc.)  
Temple

(c) How stored or packed at time of evacuation  
Mostly packed in boxes

(over)

(d) In whose care was property left at date of evacuation by the claimant. (This question refers to the terms of reference which exclude claims where the property was lost, destroyed or stolen while under the custody, control or management of any person other than the Custodian appointed by the owner of the property. It involves some definite arrangement whereby you appointed someone to take care of the property and such person accepted the responsibility of so doing. Unless such an arrangement was made the question should be answered "in no one's care")

In care of the Custodian

(e) Itemized description of personal property which is the subject of the claim:

- |                                  |                    |              |
|----------------------------------|--------------------|--------------|
| 1. <u>Kitchenwares</u>           | Estimated Value \$ | <u>33.50</u> |
| 2. <u>Household equipments</u>   | Estimated Value \$ | <u>93.55</u> |
| 3. <u>Household fixtures</u>     | Estimated Value \$ | <u>99.00</u> |
| 4. _____                         | Estimated Value \$ | _____        |
| 5. _____                         | Estimated Value \$ | _____        |
| 6. <u>Detailed list attached</u> | Estimated Value \$ | _____        |
| 7. _____                         | Estimated Value \$ | _____        |
| 8. _____                         | Estimated Value \$ | _____        |
| 9. _____                         | Estimated Value \$ | _____        |
| 10. _____                        | Estimated Value \$ | _____        |

TOTAL CLAIM FOR PROPERTY LOSS \$ 226.05 - 40.07

N.B.—If you cannot list all the items here prepare a separate list with values set out opposite each item and attach it to the form. The item "personal property" includes shares, bonds, mortgages, loans, notes and all other forms of property not included in real estate.

(f) Total claim including real and personal property (this figure can be arrived at by adding items 4 (f) and 5 (e) - - - - - \$ 185.98

(6) (a) Place at which claimant prefers to be heard.  
(Vancouver, Kamloops, Nelson, Lethbridge,  
Moose Jaw, Winnipeg, Toronto or Montreal.)

(b) Do you require the services of an interpreter  
at the hearing? Yes or no Yes

Greenwood or Nelson

N.B.—This Declaration must be sworn before a Commissioner, Notary Public or other person entitled to take declarations. All lawyers are qualified to do so.

DOMINION OF CANADA )  
Province of B. C. )  
TO WIT: )

I, Sumiyo Hasebe of the town \_\_\_\_\_  
of Midway in the Province of British Columbia

DO SOLEMNLY DECLARE THAT:

The information set out in the form above is true and correct to the best of my knowledge, information and belief and I make this solemn declaration conscientiously believing it to be true, and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath, and by virtue of "The Canada Evidence Act".

DECLARED before me at the City \_\_\_\_\_ )  
of Greenwood )  
in the Province of B. C. )  
this 22nd day of November )  
A.D. 1947. R. D. Dadd )

S. Hasebe  
A Commissioner &c

N.B.—THIS FORM FULLY COMPLETED AND SWORN BEFORE A COMMISSIONER SHOULD BE MAILED BY REGISTERED MAIL TO THE COMMISSIONER, c/o THE OFFICE OF THE CUSTODIAN, ROYAL BANK BLDG., VANCOUVER, B.C., BEFORE NOVEMBER 30th, 1947. IF YOU CANNOT MAIL IT BEFORE THIS DATE SET OUT BELOW REASONS FOR THE DELAY.

Notary Public in & for the Province of  
British Columbia, Canada.

NOV 01 1947 BY CUSTODIAN

	Glass case	18.50	
1	Box glass wares	12.00	
1	Cupboard	<u>3.00</u>	\$33.50

2	Bedside table	4.50	
2	Bureau & articles inside	60.50	
2	Double bed	14.50	
2	Double bed springs	17.00	
	Lamp shade	<u>2.50</u>	99.00

	Garden tools	2.65	
	Fishing rod (steel)	7.50	
1	Box miscellaneous	13.85	
	Shoe repair kit & tools	15.70	
	Carpenter tools	14.80	
3	Box flower vase etc.	4.25	
	Rubber boots etc. in wash tub	18.80	
2	Carpet	<u>16.00</u>	<u>93.55</u>

	TOTAL AMOUNT		226.05
--	--------------	--	--------

	AMOUNT RECEIVED FROM CUSTODIAN FOR ABOVE ARTICLES SOLD		<u>40.07</u>
--	--	--	--------------

	LOSS CLAIM		<u>\$185.98</u>
--	------------	--	-----------------

Articles sent by the Custodian

- 1 box containing gramophone, records, electrical wares
- 1 box containing 2 electric clocks, glasswares

MRS. SUMIUE HASEBE  
(Claimant's Name)

PERSONAL CHATTELS

08450  
Reg. No.

Description of Major Items (and particularly of goods lost, stolen or destroyed)	Approximate Date Purchase	New or Used When Purchased	Price Paid	Condition when Evacuated	Estimated value at Date of Evacuation
Items list 1 (attached to claim form)		Mostly acquired		food	33.50
Items list 2 ( " )		between 1936 + 1941			99.00
Items list 3 ( " )					93.55
					<hr/> 226.05

Copy of list which I made at the time of evacuation in Japanese & translation thereof will be filed. Values have been added for purposes of this claim.

EXHIBIT NO. 243-1  
DATE 1 Mar 1948  
FILED BY J. R. Mcmaster

Description of Storage of Goods:

Kitchenware packed in boxes. Other smaller articles packed in boxes and tub. Taken to Buddhist Temple at 120-10<sup>th</sup> St. New Westminster by the custodian. My wife & I completed JP forms before packing the goods. We made the list referred to above at the time of packing. My wife was evacuated about May 17/42. I did not go until later as I was

General Statement as to Chattels not Described above:

employed by the Custodian in moving goods & chattels to the Temple and in the course of my duties actually took my own goods so that I know they were delivered. The custodian subsequently sent me a list. The only thing missing was the fishing rod & I added this on

Additional Comments, if any:

and sent the list back to him.

J. Hasebe  
SIGNATURE

# ANALYSIS OF PERSONAL PROPERTY CLAIM

FILE No 7881

EXHIBIT No.

NAME Sumiyo HASEBE (Mrs. Yukio)

REG. No. 08450

DATE		INVENTORY	SALES		SOLD WITH REAL PROP.	DECL. NOT FOUND
DECLARATION	EVACUATION	TAKEN BY	DATE	DETAILS OF CLAIM		
May 6/42.	May 17/42.	Belyea & Co.Ltd.	May 30/42.			
				1. 1 Glass Case	18.50	
				2. 1 Box Glass Wares	12.00	
				3. 1 Cupboard	3.00	
				4. 2 Bedside Tables	4.50	
				5. 2 Bureau & Articles inside	60.50	
				6. 2 Double Beds	14.50	
				7. 2 Double Bed springs	17.00	
				8. Lamp Shade	2.50	
				9. Garden Tools	2.65	
				10. Fishing Rod (steel)	7.50	
				11. 1 Box Miscellaneous	13.85	
				12. Shoe repair kit & tools	15.70	
				13. Carpenter Tools	14.80	
				14. 3 Box flower vase etc.	4.25	
				15. Rubber boots etc. in wash tub	18.80	
				16. 2 Carpet	16.00	
					<u>\$226.05</u>	
				1. 3 Dressers		
				1. Parcel		
				1. Tin Can		
				2. Cartons		
				1. Lamshade		
				1. Bricabrac		
				1. Cabinet		
				1. Medicine Cabinet		
				1. Mirror		
				1. Washstand		
				1. Tire		
				1. Cabinet		
				3. Boxes		
				1. Tub & contents		
				1. coal hod		
				1. Table		
				1. Stand		
				3. Chairs		
				1. Shoemaker's stand		
				1. Box Tools		
				2. Bdls. Bed Ends		
				2. Bed Springs		
				2. Rolls Linoleum		
				2. Bdls. Bed Rails		

claim  
auct  
show  
atta

SALES TENDER &c	SOLD WITH REAL PROP.	DECL. NOT FOUND	NO RECORD AT ANYTIME	ABANDONED	NO ACCOUNT, THEFT &c	UNSOLD	REMARKS
--------------------	----------------------	-----------------	----------------------	-----------	----------------------	--------	---------

The personal effects declared, inventoried and claimed cannot be satisfactorily analysed with the items auctioned, but the following is an analysis of the effects shown as sold at Auction Sale on November 26, 1943. List attached.

Furniture	-	\$47.95
Miscellaneous-		5.00
Tools	-	.50
		<u>\$53.45</u>

*all inventoried goods have been removed to Grantham Temple Storage and all sold or shipped no theft indicated. ? true  
M.W.*

*M. Shanton*

EXHIBIT No. 743-2  
 DATE 1 mar 1948  
 FILED BY J.R. Mcmaster.

一九四七年五月廿七日 カストタイプ 7活字印刷物

カストタイプ ストレーツ 120 10th St. New Westminster BC.  
新西院佛教會

1.	1 茶コース	EXHIBIT No. <u>243-3</u>	18.50
2.	1 ベッドサイドスタート	DATE <u>1 Mar 1948</u>	4.50
3.	1. シヤクロ 1. アキス	FILED BY <u>R. J. McMasler</u>	2.65
4.	1 眞鍮釣サマ (ハズバード)		7.50
5.	1 Box グラス物 押入リ (茶コース = 4X) 茶器		12.00
6.	1 Box ラジヲ / アンテナセツト 335. ロック 445. ブック 類 600 品目		13.85
7.	靴直し道具 850 (スポートライト ハズ プラズ 其他 <del>2000</del> )		15.70
8.	1 Box 大工道具 (サラスーパー レンヤ スクルドライバー 其他 ソフット センセツト フォイア ヴァーリッパ 等)		14.80
9.	1 Box <del>トクフニキ レコード</del>	) コニニ屋 押入リ 取付	
10. (大)	1 Box <del>ガラス物 及 電圧時計 其他</del>		
11.	1 コールバツ 3 花 ハナ		4.25
12.	1 ワツクダツ <del>カーブ</del> + 4 花 主 押入 其他		18.80
13.	2 カーゴフト 900 700		16.00
14.	2 ビューラー 1350 3A-カマ-入リ-出-ホ-4 1350 6 パーティンナー 600		60.50
	(漢業 ビジネスブック) 必要上 = 百冊 = 4冊		
15.	2 ダブルデット スクリン 1250 釘 450. 4冊		14.50
16.	ダブルデット 1100 釘 350. 4冊		17.00
17.	3. 4エアー 5.		
18.	1 ランプ 2エード		2.50
19.	1 マジック キャビネット		3.00
			<hr/> \$ 226.05

Nov 7. 1947 カストタイプ 2冊 送金アリ  
賣却價格. エキスパン スクリン

40.07

差引損失 \$ 185.98

List of Chattel handed over to the Custodian  
 who stored at New Westminster Buddhist  
 Temple 120 10<sup>th</sup> St New Westminster.

1.	1. Class Case (Cabinet for tea set & etc)	18.50
2.	1. Bedside Stand.	4.50
3.	1. Shovel & 1 Axe	2.65
4.	1. Fishing Rod	7.50
5.	1. Can containing glass ware (2 Glass tea pots) & flower vase.	12.00
6.	1 Box, Radio Antenna set, <sup>3.75</sup> Locks <sup>4.50</sup> Books <sup>6.00</sup> Silver ware	13.05
7.	Shoe repair tools <sup>8.50</sup> Spot light, Hatchet, Brush Etc <sup>7.20</sup>	15.70
8.	1 Box Carpenter Tools (Set socket wrench, Soldering Iron Etc. San. Square, wrench, screwdrivers)	14.80
11.	1. Coal bucket, 3 flour pots.	4.25
12.	1. Wash tub, Gum boots, Chimney, flower vase, Gallon bottle Etc.	18.80
13.	2. Carpets <sup>9.00</sup> <sup>7.00</sup>	16.00
14.	2 Bureaus <sup>23.00</sup> (Contained 3 pairs Baseball Uniform <sup>13.50</sup> <sup>15.50</sup> 6 pairs " Sox <sup>6.00</sup> (Fishing business books) it worth \$200.00 form <u>Claim nil</u> )	60.50
15.	2 Double Bed Springs <sup>12.50</sup> new <sup>4.50</sup> second hand	17.00
16.	2 " " <sup>11.00</sup> new <sup>3.50</sup> second hand	14.50
17.	3 Chairs Old — Claim nil	2.50
18.	1. Lamp Shade.	
19.	1. Medicine Cabinet.	3.00

226.05

NOV 7 1947. Received remittance

40.07

Bal damage \$185.98

Translated by J. Yamaga.

(Mrs Dumiyo Hasebe)



New Westminster B.C.  
OFFICE OF THE CUSTODIAN

JAPANESE SECTION

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATION

NAME: ..... HASEBE Sumiyo (Mrs Yukio)  
HOME ADDRESS: ..... 107 - 10th St., New Westminster, B.C.  
REGISTRATION NUMBER. 08450 SEX: Female AGE: 32  
OCCUPATION: ..... Housewife

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: ..... none  
MARRIED? ..... Yes

NAME OF WIFE OR HUSBAND: ..... Yukio

ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: ..... 107-10th St., New Westminster, B.C.

NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: Teruyuko (M) Frank Yuji (M) Reiko (F)

ADDRESS OF CHILDREN: ..... 107-10th St., New Westminster B.C.

AGE OF CHILDREN: ..... 4, 2½, 1.

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION: ..... none

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS: ..... none

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are) ..... none

4. TAXES (Amount and where payable) ..... none

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed) ..... none

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state) ..... none

I hereby certify that the foregoing words are a true copy  
of the original wherever they purport to be a copy.

April 15, 1948

*J.W.G. Hunter*

OFFICE OF THE CUSTODIAN  
New Westminster B.C.

- 7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS: none
- 8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST: none
- 9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN: none

STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

- 1. LOCATION AND DESCRIPTION: Renting House from Mr. Kennedy.
- 2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS: Mr. Kennedy, New Westminster, B.C.
- 3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID: Monthly Rental of \$15.00. Paid up to date.
- 4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE: none
- 5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid) none

- 6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN: none

STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

- 1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS: Kettle, 3 Beds, 3 Tables, 6 Chairs, 2 Bureau, 2 Carpets. Electric Gramophone and Records. All to be left in house at 107-10th St., New Westminster B.C.

- 2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS: none

- 3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY: none

*Handwritten signature*

New Westminster B.C.  
OFFICE OF THE CUSTODIAN

FILE No. \_\_\_\_\_

FORM "JP"

FILE No. \_\_\_\_\_

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: none

5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF

OTHERS: none

6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom)

OCCUPATION: Housewife none

7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts)

none

8. BANK ACCOUNTS: none

9. LIFE INSURANCE: Monarch Life Assurance Co. \$1000.00. Policy

No. Unknown. Beneficiary Husband. Yukio. 3-Prudential Life Insurance Policies for Children. \$250.00 Each. Policy Numbers unknown. Policies

10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS in declarants possession.

11. SAFETY DEPOSIT BOX: none

LIABILITIES:

1. PERSONAL DEBTS: none

2. TRADE DEBTS: none

**I, the undersigned, hereby voluntarily turn over to the Custodian all my property in the protected area as set out above, excepting fishing vessels, deposits of money, shares of stock, debentures, bonds or other securities, if any.**

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 6th day of May 1942.

(Signature) "Sumiyo Hasebe"

"E.I. Williams"  
Witness

FOR DEPARTMENTAL USE

I hereby certify that the foregoing words are a true copy of the original whereof they purport to be a copy.

April 15, 1948

*M. J. Hunter*

NAME HASEBE, Sumiyo

REGISTRATION NO. 08450

FILE NO. 7881

The following chattels were sold by public

auction at New Westminster on November 26, 1943.

Can sundries		\$ 1.00	Misc.
Electric wire, etc.		.75	Misc.
Pipe, last, etc.		.25	Misc.
Coal hod, etc.		1.25	Misc.
Tub, bed pan, etc.		1.50	F
2 Jars & bottle		.25	Misc.
Rubber Boots		1.50	Misc.
Axe & Shovel	243 - 5	.50	T
Dresser	EXHIBIT No. _____	6.50	F
Linoleum	1 Mar 1948	.85	F
Linoleum	DATE _____	6.00	F
Medicine chest	FILED J.W.G. Hunter	1.50	F
Table		1.35	F
Mirrors		1.00	F
Dresser		5.00	F
Chest of drawers		1.75	F
3 Chairs		2.50	F
Book case		2.00	F
Book case		.50	F
Iron bed & springs		.50	F
Cont. Post bed & springs		16.00	F
Wash stand		1.00	F

Total		\$ 53.45
Less Expenses:	(Auctioneer's fee: \$5.35	
	(Advertising: 2.61	\$ 13.38
	(Moving: 3.07	
	(Rent of hall: 2.35	
Net Proceeds Credited:		\$ 40.07

Members of Custodian Staff Present. Mr. Iverson

Extracted from Auctioneering List No. New Westminster 3

Remarks: I hereby certify that the foregoing words are a true copy of the original whereof they purport to be a copy.

April 15, 1948

*M. W. Steele*